



COMUNE DI MARIANO COMENSE
Provincia di Como

AVVISO PUBBLICO

PROCEDURA COMPARATIVA, INDETTA AI SENSI DELL'ART. 56 DEL D. LGS. 117/2017 (CODICE DEL TERZO SETTORE), RISERVATA AD ORGANIZZAZIONI DI VOLONTARIATO O AD ASSOCIAZIONI DI PROMOZIONE SOCIALE PER LO SVOLGIMENTO DI SOMMINISTRAZIONE DI ALIMENTI E BEVANDE PRESSO CUCINA DELL'AREA FESTE DI VIA DON STURZO IN OCCASIONE DI FESTE POPOLARI

PREMESSO

L'Area feste di proprietà comunale ubicata in via don Sturzo è destinata allo svolgimento di attività ricreative, ludiche, culturali, di utilità sociale, di animazione e d'intrattenimento a favore dei partecipanti, soprattutto nel periodo estivo, che può prevedere ad esempio: ballo, musica, teatro, conferenze, iniziative conviviali e feste in occasione di particolari ricorrenze annuali.

L'Amministrazione comunale aveva bandito nel 2023 una procedura pubblica per la valorizzazione del bene attraverso la concessione gratuita del diritto di superficie venticinquennale, a fronte del completamento del servizio di cucina. Il bando è risultato deserto, e ciò ha comportato la necessità di stabilire una nuova strategia; l'Amministrazione si prende quindi carico della realizzazione della struttura, mentre il servizio è da demandare a un soggetto del Terzo Settore individuato mediante una nuova procedura ad evidenza pubblica.

L'Amministrazione ha quindi proceduto:

- all'approvazione del nuovo progetto di fattibilità economica;
- all'approvazione del progetto definitivo dei lavori;
- all'individuazione dell'appaltatore e affidamento dei lavori, il cui contratto è stato stipulato in data 12 aprile 2024.

È quindi necessario individuare un soggetto del Terzo Settore che possa prestare il servizio di somministrazione alimenti e bevande in occasione di feste popolari presso detta struttura.

In considerazione della collocazione periferica dell'area rispetto al centro cittadino, nonché dell'assenza di attività commerciali fisse deputate alla ristorazione, la gestione di un punto di ristoro interno all'area per il pubblico partecipante agli eventi rappresenta un servizio che ben si contempera con le necessità degli utenti; tuttavia tale servizio, per sua natura non stanziale né permanente (in quanto l'area è utilizzata prevalentemente nel periodo estivo), non risulta avere caratteristiche tali da propiziare la creazione di un punto fisso di ristorazione che risulti redditizio per un operatore professionale.

RICHIAMATI:

l'art. 118 della Costituzione che dà pieno riconoscimento ed attuazione al principio di sussidiarietà verticale e orizzontale; in particolare il comma 4 che recita "Stato, Regioni, Città metropolitane, Province e Comuni favoriscono l'autonoma iniziativa dei cittadini, singoli e associati, per lo svolgimento di attività di interesse generale, sulla base del principio di sussidiarietà";

- la Legge Regionale del 14 febbraio 2008 n. 1 “Testo unico delle leggi regionali in materia di volontariato, cooperazione sociale, associazionismo e società di mutuo soccorso”;
- il D.lgs. del 3 luglio 2017 n. 117 “Codice del Terzo Settore”;
- il Decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali del 31.03.2021 con il quale sono state adottate le “Linee guida sul rapporto tra pubbliche amministrazioni ed enti del Terzo settore negli articoli 55-57 del decreto legislativo n. 117 del 2017”;

ATTESO CHE:

- il comma 1 dell’art. 5 del D.lgs. del 3 luglio 2017 n. 117 “Codice del Terzo Settore” individua le attività di interesse generale esercitate dagli enti del Terzo Settore in via esclusiva o principale per il perseguimento, senza scopo di lucro di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale;
- il comma 1 dell’art. 56 del D.lgs. del 3 luglio 2017 n. 117 “Codice del Terzo Settore” prevede che “le amministrazioni pubbliche possono sottoscrivere con le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale, iscritte da almeno sei mesi nel Registro unico nazionale del Terzo Settore, convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività o servizi sociali di interesse generale, se più favorevoli rispetto al ricorso del mercato”;
- il comma 3 del medesimo articolo prevede che “l’individuazione delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale con cui stipulare la convenzione è fatta nel rispetto dei principi di imparzialità, pubblicità, trasparenza, partecipazione e parità di trattamento, mediante procedure comparative riservate alle medesime” e che “le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale devono essere in possesso dei requisiti di moralità professionale e dimostrare adeguata attitudine, da valutarsi in riferimento alla struttura, all’attività concretamente svolta, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come concreta capacità di operare e realizzare l’attività oggetto di convenzione, da valutarsi anche con riferimento all’esperienza maturata, all’organizzazione, alla formazione e all’aggiornamento dei volontari;
- il “Documento Unico di Programmazione (D.U.P.) 2024-2026”, approvato con Deliberazione di Consiglio Comunale n. 86 del 27.11.2023, successivamente integrata dalla Deliberazione di Consiglio Comunale n. 9 del 12.02.2024, alla Missione 6 “Politiche giovanili, sport e tempo libero” ha espressamente previsto l’obiettivo operativo “La ricognizione e l’efficiente utilizzazione degli spazi per lo sport e del tempo libero”, in cui si prevede di promuovere una convenzione del Terzo Settore per individuare un operatore che utilizzi la cucina da allestire in area feste per garantire la somministrazione di alimenti e bevande in occasione di propri eventi di autofinanziamento ed altri eventi patrocinati dall’Amministrazione Comunale.

IL RESPONSABILE DEL SETTORE

RENDE NOTO

Con il presente Avviso, nel rispetto dei principi del risultato, di solidarietà e sussidiarietà orizzontale, l’Amministrazione procedente intende individuare organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione sociale, in forma singola o riunita (o che intendono riunirsi), con cui stipulare una convenzione per la prestazione del servizio non permanente di somministrazione alimenti e bevande presso un fabbricato ad uso cucina in corso di realizzazione, sito nell’Area feste di via don Sturzo, con somministrazione di cibo e bevande secondo quanto previsto dalla competente ATS Insubria, in occasione di feste popolari.

Amministrazione procedente

L'Ente responsabile della procedura è il Comune di Mariano Comense con sede in Piazzale Cons. Teodoro Manlio n. 6/8, CAP 22066, Provincia di Como, telefono Ufficio Manifestazioni 031/757268, PEC comune.marianocomense@pec.regione.lombardia.it e e-mail manifestazioni@comune.mariano-comense.co.it

Ufficio responsabile del procedimento: Settore Servizi culturali

Responsabile del procedimento: Dott. Ivo Mancini

Normativa

La disciplina della procedura comparativa è dettata dal “Codice del Terzo settore”, il decreto legislativo n. 117 del 3 luglio 2017 (di seguito Codice) e s.m.i., nonché dalle Linee guida adottate in materia con decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali del 31.03.2021. Si fa altresì riferimento alle disposizioni del vigente D. Lgs. N. 36 del 31 marzo 2023 “Codice dei contratti” in quanto compatibili.

Attività oggetto della convenzione

L'amministrazione procedente, a norma dell'articolo 56 del Codice, intende affidare all'organizzazione di volontariato o alla associazione di promozione sociale lo svolgimento delle seguenti attività di interesse generale in favore della collettività marianese, così individuate:

- servizio di ristoro per la somministrazione di alimenti e bevande, durante feste, sagre, manifestazioni che si terranno presso l'area feste organizzate e/o patrocinate dall'Amministrazione Comunale.

L'associazione potrà inoltre organizzare il servizio di ristoro per iniziative proprie ed anche collaborare con soggetti pubblici e/o privati, gruppi formali e/o informali senza scopo di lucro, associazioni a carattere sociale, sportivo, culturale secondo le direttive dell'Amministrazione Comunale sulla base della programmazione eventi in area feste.

Per l'apertura e lo svolgimento dell'attività l'associazione si avvarrà dei propri associati e dei soggetti dallo stesso individuati, nel rispetto delle norme e degli obblighi assicurativi e previdenziali vigenti. Non sarà quindi consentito accesso e utilizzo della cucina da parte di soggetti non riconducibili all'associazione che effettuerà la gestione.

Le modalità di svolgimento delle attività e dei servizi presso l'area feste saranno quelle stabilite nel progetto presentato al Comune nella domanda di partecipazione alla procedura comparativa, oggetto del presente avviso, e saranno richiamate nella Convenzione che sarà sottoscritta.

I locali e gli spazi vengono consegnati nello stato di fatto in cui si trovano, e verranno messi a disposizione dal Comune a titolo gratuito a fronte del servizio di cui sopra.

Una volta ultimata la struttura spetterà all'associazione l'intera dotazione di arredi ed attrezzature.

L'associazione resterà remunerata dagli introiti derivanti dalle singole prestazioni di somministrazione a favore del pubblico in occasione di ciascuna manifestazione.

Essendo in corso di realizzazione la struttura, le associazioni interessate potranno prendere visione presso gli uffici comunali degli elaborati planimetrici del progetto d'opera approvati con determinazione del Responsabile del Settore Territorio nr. 185 del 1.03.2024.

Obblighi dell'associazione

L'associazione è tenuta a svolgere l'attività di somministrazione alimenti e bevande mediante volontari adeguatamente formati in occasione di feste popolari oppure per eventi patrocinati e/o organizzati dall'Amministrazione comunale, ed in particolare:

1. garantire l'apertura, la chiusura e la custodia della cucina in occasione di manifestazioni, secondo le modalità di funzionamento concordate con l'Amministrazione comunale;
2. svolgere le pulizie a seconda dell'utilizzo dell'immobile, nonché mantenere l'igiene quotidiana e l'ordine;

3. controllare il regolare funzionamento degli impianti elettrico, idrico, di riscaldamento e segnalare tempestivamente agli uffici comunali ed eventuali problemi o guasti;
 4. eseguire gli interventi di ordinaria manutenzione ed adeguamento dei locali ed impianti, dotandosi di attrezzature ed arredi, secondo le vigenti norme igienico-sanitarie;
 5. stipulare adeguata polizza assicurativa per la copertura di eventuali danni totali o parziali alla struttura, impianti ed attrezzature ed opere e per i volontari/operatori dell'area feste di infortunio e responsabilità civile verso terzi, secondo la vigente normativa.
 6. segnalare al Comune qualsiasi danno rilevato ed arrecato alla struttura;
 7. garantire l'osservanza da parte degli utenti delle norme di buon comportamento, di corretto uso degli spazi e degli arredi, nonché il rispetto delle norme di prevenzione e sicurezza.
 8. in materia di gestione dei rifiuti l'associazione non potrà far uso di posate e stoviglie di plastica e/o difficilmente smaltibili, dovrà osservare quanto previsto dall'apposito Regolamento comunale sulle manifestazioni sostenibili e curare un corretto conferimento, differenziazione e smaltimento secondo regole e turni di ritiro del vigente sistema di raccolta comunale.
- Sarà a cura e spese dell'associazione l'allestimento del punto cucina con apposite attrezzature e suppellettili, nonché l'intestazione ed il pagamento delle utenze (acqua, luce, riscaldamento).
- L'Associazione dovrà altresì consentire l'accesso e l'ispezione del locale da parte degli uffici comunali ogniqualvolta ne sia fatta richiesta, è altresì tenuta a incontri periodici con il RUP al fine di monitorare l'andamento del servizio e dovrà presentare annualmente una relazione sull'attività svolta, indicando eventuali criticità della struttura.

Obblighi del Comune

L'Amministrazione comunale, a fronte di tali prestazioni a cura dell'associazione, metterà a disposizione gli spazi di cui sopra e provvederà inoltre:

- alla manutenzione dell'area esterna (piazze area feste);
- al pagamento delle utenze comuni di energia elettrica per l'illuminazione dell'area esterna e dell'accesso esterno;
- a sostenere le spese per la manutenzione straordinaria dell'area feste.

Il Comune si impegna poi a garantire tutta la possibile collaborazione attraverso i propri uffici nella fase di funzionamento della struttura e di programmazione delle attività, di comunicazione delle iniziative, di raccordo tra l'associazione e la realtà locale.

Per iniziative ed eventi promossi dall'Amministrazione comunale, nonché da essa patrocinati, gli uffici preposti dovranno informare e prendere accordi con l'associazione con congruo anticipo per modalità e tempi di utilizzo.

Il Comune si impegna a sostenere il costo della copertura assicurativa al personale volontario, di cui all'art. 18 del D. Lgs. 117/ 2017, relativa alle prestazioni oggetto della presente convenzione.

Chi può partecipare

Possono partecipare le organizzazioni di volontariato e le associazioni di promozione sociale in possesso dei requisiti previsti dal Codice:

1. iscrizione da almeno un anno all'Albo delle associazioni del Comune di Mariano Comense;
2. iscrizione da almeno sei mesi nel Registro unico nazionale del Terzo settore", requisito che, sulla base di quanto stabilisce l'art. 101, comma 3, del Codice del Terzo settore in via transitoria, si intende soddisfatto "attraverso la loro iscrizione ad uno dei registri attualmente previsti dalle normative di settore", ai sensi del comma 2, fino all'operatività del Registro unico nazionale, "continuano ad applicarsi le norme previgenti ai fini e per gli effetti derivanti dall'iscrizione degli enti nei Registri Onlus, Organizzazioni di Volontariato, Associazioni di promozione sociale e Imprese sociali che si adeguano alle disposizioni del presente decreto entro diciotto mesi dalla data della sua entrata in vigore";
3. possesso dei requisiti di moralità professionale (ai sensi dell'art. 56, comma 3 del Codice), dimostrabili in analogia a quanto previsto dagli artt. 94 e seguenti del D. Lgs. 36/2023 e in

- ogni altra situazione che possa determinare l'esclusione dalla partecipazione alla gara e/o l'incapacità a contrattare con la pubblica amministrazione;
4. rispetto delle disposizioni dell'art. 53, comma 16-ter, del D.Lgs. n. 165/2001;
 5. avere in organico almeno un volontario, che sia in possesso della formazione obbligatoria di HACCP, in ordine alla manipolazione di alimenti e bevande;
 6. essere nelle condizioni di poter garantire lo svolgimento delle attività in ragione della disponibilità di volontari in possesso dei requisiti richiesti (si fa riferimento all'intero organico di volontari operativi);
 7. osservanza di tutte le disposizioni di legge in materia di assicurazioni per gli infortuni, malattie connesse all'attività, nonché alla copertura assicurativa per la responsabilità civile verso terzi dei volontari oltre alle disposizioni di legge vigente in materia;
 8. essere in possesso di "adeguata attitudine", con riferimento alla struttura, alle finalità perseguite, al numero degli aderenti, alle risorse a disposizione e alla capacità tecnica e professionale, intesa come "concreta capacità di operare e realizzare l'attività oggetto di convenzione", anche con riferimento all'esperienza, organizzazione, formazione e aggiornamento dei volontari (articolo 56, commi 1 e 3 del Codice);
 9. avere svolto nell'ultimo quinquennio servizi ed attività di aggregazione e di animazione del territorio, con organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, di promozione e diffusione della culturale e della pratica del volontariato.

Tutti i requisiti sopra elencati devono sussistere al momento della richiesta di partecipazione alla manifestazione di interesse e dovranno essere mantenuti, pena la decadenza dell'affidamento, per tutta la durata della convenzione. La mancanza anche di un solo dei requisiti richiesti è causa di esclusione dalla procedura di cui al presente avviso.

Non saranno ammessi a partecipare alla manifestazione d'interesse, i soggetti per i quali sussistono situazioni che, ai sensi della vigente normativa, inibiscano le possibilità di contrarre con la Pubblica Amministrazione.

Le organizzazioni di volontariato o associazioni di promozione sociale interessate a partecipare sono invitate a prendere visione dei termini e delle condizioni presenti nel presente Avviso e della modulistica di partecipazione, parte integrante del presente atto.

Progetto

I partecipanti sono tenuti a presentare un sintetico progetto di attività nell'ambito delle attività previste dal presente avviso, specificando eventuali collaborazioni di partenariato con altre associazioni di volontariato. Il progetto dovrà delineare il contenuto e le modalità dell'intervento volontario, il numero, almeno approssimativo, delle persone impegnate nelle attività che saranno convenzionate, le modalità di coordinamento dei volontari con gli operatori degli uffici pubblici, il piano di comunicazione che si intende realizzare ed una succinta previsione di entrate/ uscite per il primo triennio di esercizio.

Valutazione delle proposte e graduatoria

Il Responsabile del procedimento procederà alla costituzione di apposita Commissione per l'esame e la valutazione delle manifestazioni di interesse pervenute. Considerati i requisiti richiesti dal Codice per potere stipulare la convenzione con l'Amministrazione procedente, la graduatoria (max 100 punti) sarà formulata applicando i criteri seguenti:

- a) TERRITORIALITA' (massimo 20 punti), intesa come conoscenza del territorio della città di Mariano Comense, acquisita sulla base di attività precedentemente svolte nel periodo 2018/ 2023 dalle quali si evinca che la stessa ha svolto servizi ed attività di aggregazione e di animazione del

territorio, comunque analoghe a quelle della presente procedura con organizzazione e gestione di attività culturali, artistiche o ricreative di interesse sociale, di promozione e diffusione della cultura e della pratica del volontariato; si terrà conto degli anni di attività, delle collaborazioni pregresse con il Comune, del numero di associati e volontari;

b) ESPERIENZA SPECIFICA (massimo 20 punti) su tematiche relative all'oggetto dell'avviso nel periodo 2018/ 2023 (NB attività comportanti somministrazione di alimenti e bevande);

c) PROPOSTA PROGETTUALE (massimo 60 punti) in particolare qualità e fattibilità della stessa, all'interno della quale si dovranno indicare:

- attività e azioni che vengono proposte
- risorse umane che si intendono impiegare
- piano di comunicazione da attuare

La Commissione provvederà all'esame delle proposte pervenute e alla valutazione delle stesse, in applicazione dei suddetti criteri di valutazione, avendo a disposizione in totale massimo 100 punti. Per i punti a) e b) saranno attribuiti i seguenti punteggi: da 0 a 5 punti progetto insufficiente, da 6 a 10 punti progetto sufficiente, da 11 a 15 punti progetto buono, da 16 a 20 punti progetto ottimo.

Per il punto c) saranno attribuiti i seguenti punteggi: da 0 a 10 punti progetto mediocre, da 11 a 30 punti progetto insufficiente, da 31 a 40 punti progetto sufficiente, da 41 a 50 progetto buono, da 51 a 60 punti progetto ottimo.

La Commissione potrà chiedere eventuali integrazioni o chiarimenti in merito alla documentazione relativa alla manifestazione di interesse presentata.

Durata ed altre prescrizioni

La Convenzione avrà una durata dieci anni, a decorrere dalla data di sottoscrizione della stessa e dal contestuale verbale di consegna degli spazi.

L'Amministrazione comunale si riserva la facoltà di recedere unilateralmente per motivi di pubblico interesse, a proprio insindacabile giudizio, con preavviso di almeno sei mesi da comunicare al Concessionario con PEC.

L'associazione ha parimenti diritto di recedere anticipatamente dal contratto, con preavviso che deve pervenire al Comune almeno 6 mesi prima con PEC.

In caso di recesso da parte dell'associazione, in nessun caso avrà diritto a compensi, indennizzi, ristori, rimborsi di sorta a qualsiasi titolo per i lavori realizzati anche se solo parzialmente.

Le ipotesi di risoluzione sono disciplinate nell'allegato schema di convenzione.

Nelle ipotesi di recesso o risoluzione nulla è dovuto all'associazione da parte dell'Amministrazione.

L'Amministrazione comunale metterà a disposizione dell'associazione gli spazi di cui trattasi, a seguito di redazione di apposito verbale di consegna e consistenza.

Alla scadenza della convenzione gli spazi torneranno in piena disponibilità dell'Amministrazione nello stato di fatto in cui si troveranno, ivi comprese le migliorie e le addizioni.

Nessun indennizzo o rimborso, per alcuna ragione o motivo, verrà riconosciuto all'associazione all'atto della riconsegna.

Le attrezzature ed i beni mobili quali stoviglie, tovagliati, biancheria, ecc. forniti a cura e spese dell'associazione, alla scadenza del rapporto, rimarranno di proprietà della stessa e dovranno essere rimossi a sua cura e a sue spese.

L'Amministrazione si riserva di procedere alla stipula della convenzione anche in presenza di una sola manifestazione di interesse, ovvero di non procedere qualora nessuna candidatura fosse ritenuta idonea o fossero mutate le condizioni per l'Amministrazione e comunque nel rispetto delle disponibilità di bilancio stanziata a tal fine.

Termini e modalità di partecipazione - Manifestazione di interesse

I soggetti interessati devono dichiarare il possesso dei requisiti previsti ai paragrafi precedenti e fornire le informazioni necessarie per la formulazione della graduatoria, in forma scritta,

depositando l'allegato **Modello A**, firmato dal legale rappresentante o da persona delegata, unitamente a copia fotostatica del documento di identità in corso di validità del sottoscrittore, entro e non oltre il giorno **20 settembre 2024** alle ore 12.30 mediante invio a mezzo pec all'indirizzo: comune.marianocomense@pec.regione.lombardia.it riportando nell'oggetto "PROCEDURA COMPARATIVA PER LO SVOLGIMENTO DI SOMMINISTRAZIONE ALIMENTI E BEVANDE PRESSO CUCINA DELL'AREA FESTE DI VIA DON STURZO IN OCCASIONE DI FESTE POPOLARI" oppure mediante consegna a mano all'Ufficio protocollo dell'Ente nei giorni e negli orari di apertura al pubblico (lunedì – venerdì h. 9.00 – 13.00) previo appuntamento. La dichiarazione dovrà essere resa con le modalità di cui agli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000 e tenuto conto delle sanzioni previste dall'art. 76 del medesimo decreto per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci nonché delle conseguenze previste dalla normativa sopra richiamata.

Informazioni e Trattamento dei dati personali

Responsabile del procedimento: Dott. Ivo Mancini.

Tutte le informazioni concernenti il presente Bando e gli eventuali chiarimenti di carattere tecnico-amministrativo possono essere richiesti via mail al seguente indirizzo: manifestazioni@comune.mariano-comense.co.it

Il presente Avviso è pubblicato sul sito internet comunale www.comune.mariano-comense.co.it

Il Comune di Mariano Comense tratterà le informazioni relative alla procedura in oggetto unicamente al fine di gestire il presente avviso ed ogni altra attività strumentale al perseguimento delle proprie finalità istituzionali.

Per l'esercizio dei diritti previsti agli artt. 13, 15-18, 20 e 21 del Regolamento UE n. 679/16, il titolare dei dati potrà rivolgersi in ogni momento al Titolare del trattamento per avere piena chiarezza sulle operazioni effettuate sui dati riferiti.

L'informativa completa redatta ai sensi degli articoli 13 e 14 del Regolamento 679/2016/UE è reperibile presso gli uffici comunali e consultabile sul sito web dell'ente all'indirizzo:

<https://www.comune.mariano-comense.co.it/it/page/privacy-informative>

I servizi di Responsabile della Protezione Dati (D.P.O), sviluppo ed aggiornamento dei procedimenti di policy previsti dal G.D.P.R per il triennio 2022 – 2025 sono svolti da:

Nefran s.r.l., con sede legale a in Bergamo (24126), via San Bernardino, n. 152.

mail: nefransrl@gmail.com

pec: nefransrl@legalmail.it

Il D.P.O. è:

Dott. Mattia Cortinovis:

dpo@comune.mariano-comense.co.it

Mariano Comense, 12.08.2024

IL RESPONSABILE DEL SETTORE
SERVIZI CULTURALI
Dott. Ivo Mancini

La firma, in formato digitale, è stata apposta sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7/3/2005, n. 82 e ss.mm.ii. (CAD). L'originale è conservato negli archivi informatici del Comune di Mariano Comense, ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.

Documentazione allegata al presente Avviso:

Allegato 1 – Fac-simile convenzione

Allegato 2 - Domanda di partecipazione